

### **Department for Education(교육부)에 의한 과정의 취소**

만약 교육부가 학생이 등록하고 요금을 지불한 학업 과정을 사정상 제공하지 못하게 되는 경우, 학생은 아래와 같은 선택권이 있습니다:

- 모든 요금에 대한 전액 환불
- 교육부의 다른 적절한 과정으로 변경 등록
- 다른 교육 제공기관이 운영하는 적절한 과정으로 변경 등록.

만약 학생이 전액 환불을 선택할 경우에는, 서면으로 환불 신청을 하셔야 되며, 접수 후 14일 이내로 처리될 것입니다. 다음의 웹사이트에서 학비 보호 방침을 참조하십시오 <https://tps.gov.au>

만약 학생이 교육부의 다른 과정으로 변경 등록을 선택할 경우에는, 가입학 허가서가 새로 발급되며 새로운 입학 허가 동의서에 서명을 해야만 합니다.

만약 학생이 다른 교육 제공기관이 운영하는 과정으로 변경 등록을 선택할 경우에는, 가입학 허가서를 증빙으로 제출해야 합니다.

### **학생의 등록 연기 또는 취소**

학생은 다음의 상황에서 등록 연기를 요청할 수 있습니다:

- 질병, 의료 진단서를 통한 입증
- 가족 구성원의 사망, 검증 서류
- 재정 형편, 나라의 격변 / 재난

모든 학업 등록 연기 요청은 서문으로 작성하여 증거 자료들과 함께 제출하여야 합니다. 최대 연기 기간은 6개월이며 학생의 늦은 도착으로 인하여 학업을

마치는 날짜를 변경해야 할 경우 Letter of Offer (LOO 가입학 허가서)의 수정본이 반드시 필요합니다.

교육부는 다음의 상황들에서 학생의 등록 취소 절차를 시작할 수 있습니다:

- 학생에 의한 비자 조건의 위반
- 학생의 비행
- 요금에 대한 학생의 채무 불이행
- 이전부터 존재하던 질병에 대한 진술 불이행
- 지원서에 또는 등록 중에 제공한 정보가 틀리거나, 불완전하거나, 오해의 소지가 있다고 판명.

이런 일이 발생할 경우, 학생/부모에게 서면으로 통보될 것입니다.

### **교육부의 환불 정책**

모든 환불은 Education Services for Overseas Students (ESOS) Act (유학생 교육 서비스 법)의 요건 및 교육부의 정책과 절차에 따라 처리될 것입니다.

다음에 오는 페이지들에는 환불이 적용되는 상황들과 각 상황에서의 환불 금액이 표로 정리되어 있습니다.

### **환불 절차**

모든 요금 환불 신청은 학생의 기존 유학생 과정에서 12개월 이내로 서면으로 이루어져야 하며 증빙을 함께 제출해야 합니다. 학생이 만18세 미만인 경우 학부모/법적 보호자가 신청서에 반드시 서명해야 합니다.

학부모/법적 보호자가 타인/타기관에 요금 납부 책임이 있다고 통보하지 않는 이상, 환불은 학부모/법적 보호자의 이름으로 보내집니다.

환불 신청은 신청서와 은행계좌 정보를 서면으로 접수한 후 4주 내에 처리될 것이며, 다만 교육부가 과정을 제공할 수 없는 경우는 제외됩니다. 그럴 경우, 환불은 14일 내로 처리될 것입니다. 학생/학부모는 환불 금액의 계산 방식이 설명된 통지서를 받을 것입니다.

사우스 오스트레일리아 주 공립학교에서 학생의 등록이 종료/철회되면 환불이 이루어질 것입니다.

환불 처리 비용(행정 수수료)이 부과될 것입니다(아래 표를 참조하십시오).

### **요금 납부 마감일**

납부 마감일은 가입학 허가서 발급일로부터 60일로 계산되었으나, 과정 시작일이 60일이 남지 않은 경우 7일로 계산됩니다.

납부 마감일까지 납부하지 못하면 가입학이 취소될 수 있습니다.

브리징 비자로 있는 학생들은 (원래 비자에 따라) 요금을 납부해야 합니다.

### **의료 및 여행자 보험**

교육부는 관광/방문자 비자로 호주에 입국하는 모든 학생들이 포괄적인 의료 및 여행자 보험을 포함하는 적절한 보험에 들 것을 강력히 권장합니다. 학생의 가족은 모든 의료 및 여행 경비를 부담할 책임이 있습니다. 교육부는 호주로 또는 호주에서 밖으로 여행 중에, 또는 호주에서 머무는 중에 학생에 의하여 초래된 어떠한 의료 및 여행 경비에 대하여 책임을 지지 않습니다.

### **손괴, 손실 또는 미지급 계정**

학생 및 학부모는 학교 또는 하숙집에서의 손괴, 손실 또는 미지급 계정에 대한 비용 지불을 할 책임이 있습니다.

이 모든 경우에서, 해당 학생은 학교 및 하숙집에 직접 그리고 조속하게 지불을 해야 합니다.

### **학생 정보의 공개**

교육부는 학생들이 호주에서 생활하고 공부하는 동안 그들을 돕기 위하여 등록 전과 등록 중에 학생들에 관한 정보를 수집합니다. 필요할 경우, 수집된 정보들은 호주 정부, 사우스 오스트레일리아 주의 주정부 및 그외 관련 당국에 제공될 수 있습니다. 법이 명령 할 경우에는, 학생의 동의 없이도 정보를 공개할 수 있습니다.

### **자료 보관**

학생은 계약 관련 모든 문서 및 납부 영수증의 사본을 보관해두기를 권장합니다.

## 교육부 환불 정책

아래 표에는 환불이 적용되는 상황들과 각 상황에서의 환불되는 금액이 정리되어 있습니다.

과정	초등학교 단기 연수 과정 중고등학교 졸업 과정 지역 단기 연수 과정
<b>상황- 학생에 의한 학업 중단/취소/연기</b>	<b>환불 예정 금액</b>
학생/가디언 비자 거절됨 (자료 제출 요망)	행정 및 서비스비(환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)를 뺀 전액이 환불됩니다
과정 시작 전에 학생이 취소	<b>과정 시작일 최소 6주 전</b> 다음의 요금이 환불될 것입니다 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부 요금 전액 (행정 및 서비스비 제외) - 행정 수수료 \$500 (환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)</li> </ul> <b>6주 이하 :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부한 홈스테이 요금(해당 시)</li> <li>○ 남은 유학생 의료 보험 요금 (해당 시)</li> </ul> <b>아래 요금은 환불되지 않을 것입니다</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부한 학비</li> <li>○ 행정 및 서비스비</li> <li>○ 홈스테이 배치비 (해당 시)</li> <li>○ 공항 마중 (해당 시)</li> </ul>
과정 시작 후에 학생이 취소	행정 수수료 \$500 (환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)을 제외한 다음의 요금이 환불될 것입니다 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 남은 유학생 의료 보험 요금 (해당 시)</li> <li>○ 남은 홈스테이 납부 요금</li> </ul> <b>아래 요금은 환불되지 않을 것입니다:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부한 학비</li> <li>○ 행정 및 서비스비</li> <li>○ 공항 마중비(해당 시)</li> <li>○ 홈스테이 배치비 (해당 시)</li> </ul>
과정 시작 후 비자 상태 변경	행정 수수료 \$500 (환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)을 제외한 다음의 요금이 환불될 것입니다: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 남은 홈스테이 납부 요금</li> </ul> <b>아래 요금은 환불되지 않을 것입니다</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부한 학비</li> <li>○ 행정 및 서비스비</li> <li>○ 공항 마중비 (해당 시)</li> <li>○ 홈스테이 배치비 (해당 시)</li> </ul>
과정 연기 (학생에 의한)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 요금이 이월됨 (최대 6개월)</li> <li>○ 6개월 이상 연기 시, 행정 수수료 \$500 (환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)을 제외한 다음의 요금 전액 환불</li> </ul>

Approved on: 05/12/2017

Authorised by: Director International Education

상황 - 교육부/학교에 의한 취소	환불 예정 금액
과정 시작 후 교육부에 의한 취소  (참조 '학생 등록의 연기, 유예 취소 방침')	<p>행정 수수료 \$500 (환불 요청을 동시에 한 경우 가족 당 비용)을 제외한 다음의 요금이 환불될 것입니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 남은 유학생 의료보험 요금 (해당 시)</li> <li>○ 남은 홈스테이 납부 요금</li> </ul> <p>아래 요금은 환불되지 않을 것입니다</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 납부한 학비</li> <li>○ 행정 및 서비스비</li> <li>○ 공항 마중비 (해당 시)</li> <li>○ 홈스테이 배정비 (해당 시)</li> </ul>
상황- 교육부가 과정을 제공할 수 없을 경우	환불 예정 금액
교육부가 과정을 제공할 수 없는 경우, 학생에게는 다음과 같은 선택사항이 있습니다:	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 과정이 시작되지 않은 경우 14일 이내에 납부한 과정 요금 전액 환불</li> <li>○ 과정이 이미 시작된 경우, 예가치 못하고 미리 납부한 학비와 미사용한 유학생 의료보험 요금(해당 시), 미사용한 홈스테이 비용 환불</li> <li>○ 추가 요금 없이 대체가능한 다른 교육부 과정으로 변경</li> </ul>

## 사우스 오스트레일리아 주 공립학교에서의 유학에 필요한 요건들 (관광/방문자 비자)

이러한 요건들을 주의깊게 읽어 주십시오. 이러한 요건들 중에서 어떠한 위반이든지 사우스 오스트레일리아 주의 공립학교에서 학생의 등록 취소를 초래할 수도 있습니다.

### 호주 도착

복사적인 이유로 18세 미만 학생이 학업 시작날짜로부터 1주일 전보다 일찍 호주에 입국하지 않도록 학부모들에게 주의를 부탁드립니다. 자세한 정보를 원하시면 IES (국제 교육 서비스)에 연락해 주시기 바랍니다.

### 거주지 마련

12세 미만의 모든 초등학교 학생들은 반드시 부(모)나 또는 Department of Home Affairs (DHA, 비자 및 이민 업무)의 규정에 부합된 지명된 친척과 함께 거주해야 합니다.

12세부터 18세 사이의 학생들은 반드시 다음에 마련된 거주지 가운데 하나에서 함께 살아야 합니다:

- 교육부가 마련한 홈스테이 가정
- DHA를 통한 후견인 지위 신청 자격이 있는 21세 이상의 적합한 지명된 친척
- 학생의 부(모)가 지명한 가족. 교육부가 인가한.

18세 이상의 학생들은 엄격한 조건 하에서 독립적 거주를 신청할 수도 있습니다.

하숙집 변경시에는 요금이 부과될 수 있습니다.

마련된 거주지의 변경이 있을 경우에는, 해당 학생/부모가 반드시 교육부 및 학교에 최신 거주 정보를 알려야 합니다.

### 양호한 학업 진척

학생들은 과정 진척에 관한 교육부 정책을 준수해야 하며, 양호한 수준의 학업 성과를 유지해야 합니다.

### 양호한 출석률

학생들은 출석에 관한 교육부 정책을 준수해야 합니다.

### 파트타임 근로

1년 이하의 Study Abroad Programs (단기 연수 과정)에 등록한 학생들은 근로가 허락되지 않습니다.

### 여행

학생들은 오직 매 학기 (3개월) 방학 중에, 여름 방학 중에 그리고 과정 종료시에만 여행이 허락됩니다. 모든 여행은

최소 출발 2주전에 반드시 학부(모) 및 학교로부터 모두 승인을 받아야 합니다. 학생들은 학업을 재개할 수 있도록 반드시 시간 안에 돌아와야 합니다.

### 비자 조건들

호주 정부는 유학생들이 호주에서 공부할 수 있도록 비자를 발급하며, 비자에는 조건들이 달려 있습니다. 비자에 명시된 조건들을 준수하는 것은 학생의 의무이며, 교육부는 사우스 오스트레일리아 주 공립학교에 등록된 유학생이 어떤 비자 조건을 위반할 때 이를 보고할 의무가 있습니다. 자세한 정보는 웹사이트를 방문하십시오 <http://www.homeaffairs.gov.au>

### 비자 상태 조회 동의

교육부는 DHA의 Visa Entitlement Verification Online (VEVO) Service (비자 자격 온라인 조회 서비스)를 통하여 유학생의 비자 상태와 학습 자격을 확인할 수 있습니다. 부모/법적 후견인들은 교육부가 VEVO 서비스를 통하여 이같은 정보를 열람할 수 있도록 승인하는 것에 동의해야 합니다.

### 홍보 목적의 제작물에 대한 동의

교육부는 통신 또는 홍보의 목적으로, 교육부가 또는 교육부가 위임한 정부 기관/계약자를 통해 학생들에 대한 녹음 / 비디오 영상 / 사진 / 그외 이미지를 제작할 수 있습니다. 이러한 제작물은 한정되지 않은 기간동안 사용될 수도 있습니다.

부모/법적 후견인들은 자녀가 그러한 목적의 녹음 / 비디오 영상 / 사진 / 그외 이미지 제작 활동에 참여할 수 있도록 동의해 주실 것과, 교육부의 홍보를 위해 그 제작된 모든 녹화물 또는 이미지는 교육부의 재산이며 교육부가 제작물 사용에 대한 고유 권한을 행사하는 것에 또한 승인해 주실 것을 요청드립니다. 만약 여러분의 자녀가 홍보 목적의 어떠한 녹음 / 비디오 영상 / 사진 / 그외 이미지 제작 활동에 참여하는 것에 동의하지 않으실 경우에는, Acceptance of Offer (입학 허가 동의서)에 이를 표기한 후 교육부담당자에게 보내 주십시오.

### **불만 및 이의신청**

학생 또는 부(모)가 만약 등록한 교육부 과정에 대하여  
어떤 불만 사항이 있을 경우에는, 국제 교육 서비스 또는

해당 학교의 유학생 과정 책임자에게 연락하여 도움을  
요청해야 합니다. 교육부의 '불만 및 이의신청 정책' 사본  
한부가 오리엔테이션 프로그램을 진행할 때 학생들에게  
제공될 것입니다.

---

### **ESOS, 유학생 교육 서비스 체계**

모든 호주의 교육 서비스 제공기관들은 유학생들의 이익을 보호하기 위하여 국가적으로 일관된 기준을 설정한 ESOS 법을  
준수하여, 우수한 교육 서비스를 제공해야만 합니다. ESOS 체계에 대한 더 자세한 내용은, 웹사이트를 참조하십시오

<https://internationaleducation.gov.au>